

Actieve Taalbeheersing

Niveau: Pallas 9

Opdracht 1: Vertaal de volgende zinnen in het Grieks.

1. De kinderen zoeken het grote eiland
2. Wij varen met/onder een mooie wind
3. Ze vertellen (aan) Klytaimnestra niet de waarheid
4. De god van de wijn hoort de waarheid
5. De godin luistert naar de kinderen van Klytaimnestra

Woordenlijst

eiland	- ἡ νῆσος	niet	- οὐ
god	- ὁ θεός	varen	- πλέω
groot	- μέγας	vertellen	- λέγω
hoort	- ἀκούω	waarheid	- ἡ ἀληθεία
kinderen	- τὰ τέκνα	wijn	- ὁ οἶνος
Klytaimnestra	- ἡ Κλυταιμνήστρα	wind	- ὁ ἄνεμος
luisteren naar	- ἀκούω + gen.	zoeken	- ζητέω
mooi	- κάλος		

Opdracht 2: Vertaal onderstaande tekst in correct Grieks

De boden en Ifigeneia rijden met een wagen naar Aulis.
Daar brengt Agamemnon zijn kind niet naar Achilles,
maar . . . naar het altaar.
Want hij is van plan het meisje aan de geduchte godin te offeren.

5. De andere bevelhebbers en de soldaten zijn aanwezig en hebben medelijden met het meisje.
Maar Ifigeneia is dapper bij dit verschrikkelijke ongeluk en ze huult niet.

Woordenlijst

aanwezig zijn	- παρῆμι	medelijden hebben met	- ἐλεέω +
Achilles	- ὁ Ἀχιλλεύς, acc.: τὸν Ἀχιλλέα	meisje	- ἡ παρθένος
Agamemnon	- Ἀγαμέμνων	met een wagen	- gebr. de van ἡ ἀμάξη
altaar	- ὁ βωμός	naar	- εἰς +
ander(e)	- ἄλλος	naar/bij	- πρὸς +
Aulis	- ἡ Αὐλῖς, acc.: τὴν Αὐλίδα	niet	- οὐ, οὐκ, οὐχ
bevelhebber	- ὁ στρατηγός	offeren	- σφάζω
bij	- ἐν +	ongeluk	- ἡ συμφορά
bode	- ὁ ἄγγελος	rijden	- ἐλαύνω
brengen	- ἄγω	soldaat	- ὁ στρατιῶτης
daar	- ἐνταῦθα	van plan zijn	- ἐν νῶ ἔχω
dapper	- ἄνδρος	verschrikkelijk	- δεινός
en	- καί	want	- γάρ
geducht	- δεινός	zijn (w.w.)	- εἰμί
godin	- ἡ θεός		
hij	- gebruik evt. αὐτός		
hullen	- δακρύω		
Ifigeneia	- Ἰφιγένεια		
kind	- τὸ τέκνον		
maar	- ἀλλά, δέ/δ'		